emotion of sauna.

EOS

Инструкции по експлуатации

60IR

RU

AR56

29342888 ru/ - 48.06

Содержание

Общие указания 3
Общие указания техники безопасности 3
Монтаж управляющего устройства 4
Монтаж чувствительного элемента 5
Установка системы освещения кабины 5
Электрический монтаж 6
Схема подключения 6
Обслуживание 7
Индикация погрешностей 7
Гарантия 8

Технические данные

Напряжение сети:	230 В N AC 50 Гц
Защита:	1 x 16 A
Мощность:	макс. 3500 Ватт
Диапазон регулировки:	30 - 60° C
Характеристика регулировки:	цифровая двухточечная регулировка
Система зонда:	KTY – сенсор с предохранительным ограничителем температуры 139° C
Ограничение времени нагрева:	60 минут
Температура окружающей среды:	от -10 до 40° C
Взрывозащитное исполнение:	IP X
Монтажные размеры ВхШ:	120 x 170 мм
Вес:	приблизительно 0,7 кг

Уважаемый покупатель!
В рамках покупки инфракрасного управляющего устройства Вы приобрели высококачественный электронный прибор, сконструированный и изготовленный согласно нормам и стандартам обеспечения качества на последнем уровне техники.
Прочитайте внимательно указания в этом руководстве для того, чтобы Вы смогли быстро и просто ознакомиться с устройством.

Общие указания

Инфракрасное управляющее устройство предусматривается в серийном исполнении для напряжения 230 В 50 Гц, которое оснащено защитой в размере 16 А.
Монтаж и подключение оборудования сауны или других электрических рабочих устройств разрешается выполнять только специалисту авторизированной электротехнической организации, при этом должны соблюдаться предписания Союза немецких электротехников VDE 0100, часть 703/2006-2.
На монтажной стороне должен быть предусмотрен многополюс-ной сетевой сепаратор для каждого полюса с размером размыкания контактов мин. 3 мм.
Пожалуйста, прочитайте внимательно руководство по монтажу и обслуживанию для того, чтобы Вы могли работать без проблем с Вашим инфракрасным управляющим устройством.

Объем поставки (изменения возможны)
В объем поставки управляющего устройства входят:

- Пластмассовый мешочек с 4 крепежными винтами 4 x 20 мм
- Плата чувствительного элемента печи с предохранителем высокой температуры, чувствительный элемент KTY, корпус чувствительного элемента, два крепежных винта 3 x 25 мм и кабель чувствительного элемента с длиной около 1, 7 м, цвет белый и красный.

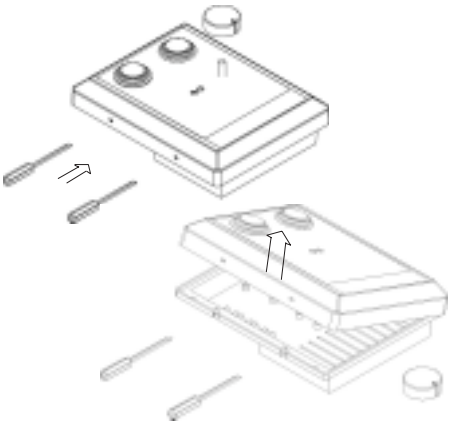
Общие указания техники безопасности

- Электрический монтаж может выполнять только авторизированный электротехник.
- Должны соблюдаться предписания Вашей организации энергоснабжения, а также предписания Союза немецких электротехников VDE (DIN VDE 0100).
- **Внимание! Опасно для жизни:** ни в коем случае не выполняйте сами ремонт и установку устройства. Крышку корпуса имеет право снимать только электротехник.
- Устройство можно использовать только для предусмотренной цели в качестве управляющего устройства для инфракрасного излучателя.
- При выполнении всех работ в области монтажа или ремонта установка должна быть выключена из сети по всем полюсам, т.е. при этом должны быть выключены предохранители и/или главный выключатель.
- Должны соблюдаться указания техники безопасности и монтажа изготовителя.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими и/или психическими способностями. А также с ограниченными способностями к восприятию. Также прибором не следует пользоваться людям не обладающим необходимым опытом и знаниями. Исключения допускаются в тех случаях, когда работа с прибором производится под наблюдением ответственного за безопасность, или дачи им чётких указаний по обслуживанию прибора.
- За детьми необходим постоянный присмотр, чтобы они не играли с прибором.

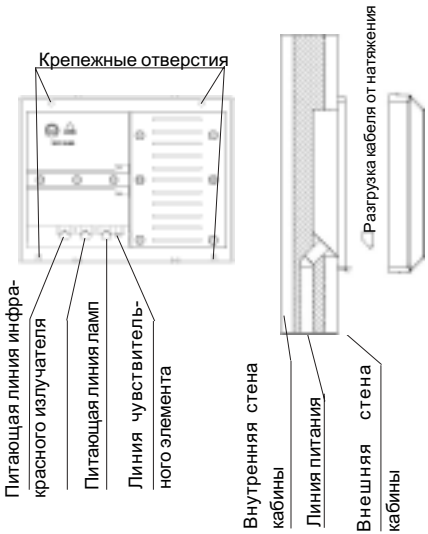
Управлени-blok не может быть установлен внутри ИР кабина.

1. Монтаж управляющего устройства

- Управляющее устройство предварительно собрано для электрического подключения..
- Линия подключения для освещения кабины изготовлена из силикона и подключается в кабине к системе ее освещения.
- Соединительная линия к инфракрасному излучателю оснащена штекерным элементом, который вводится в качестве токоподводящей линии в распределительный цоколь. От него существует возможность 5 подключений инфракрасного излучателя.
- Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, чтобы мощность излучателя не превышала 3,5 квт.
- Перед установкой управляющего устройства на внешней стене кабины откройте крышку управляющего устройства. Для этой цели сначала выведите переключатель, затем с помощью отвертки нажмите вниз на крепежные лапки и путем поворота выведите наверх верхнюю часть корпуса.

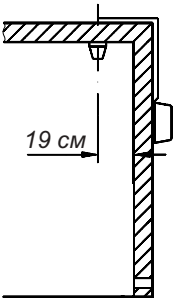


- Крепление управляющего устройства целесообразно всегда выполнять на внешней стене кабины.
- Управляющее устройство частично опускается в стену кабины. Для этой цели на внешних профильных досках должно быть предусмотрено прямоугольное отверстие 120 x 170 мм (высота x ширина). В верхнее направление конструкция кабины должна предоставлять возможность для проводки линий подключения, лини для подключения чувствительного элемента и соединительной линии.
- Введите теперь нижнюю часть устройства в прямоугольное отверстие после того, как Вы до этого уже выполнили проводку соединительной линии, линий системы управления и системы освещения.
- Если кабина сауны не оснащена трубными каналами для проводки соединительных линий, то эти линии должны быть проложены в видимой форме по стенам кабины. В данном случае Вы должны вырезать дополнительное отверстие в нижнем левом углу прямоугольного отверстия для ввода соединительной линии в устройство.
- С помощью 4 крепежных винтов, входящих в объем поставки устройства, производится крепление корпуса на стене кабины



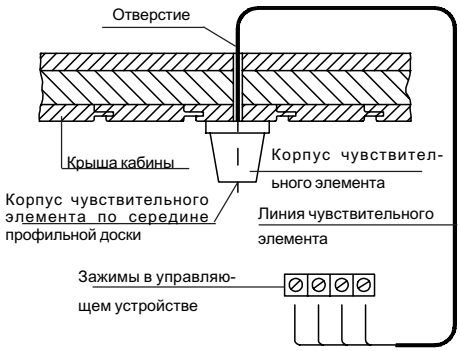
Монтаж чувствительного элемента

1. Чувствительный элемент устанавливается в кабине согласно следующему рисунку.

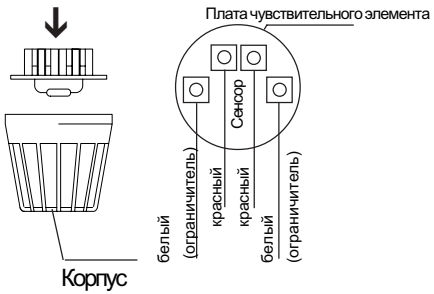


2. Для этой цели просверлите отверстие для проводки кабеля, лучше всего по середине профильной доски.

3. Проведите кабель чувствительного элемента через просверленное отверстие и после этого выполните его подключение.



4. Линию ограничителя (белая) и линию чувствительного элемента температуры (красная) подключите согласно рисунку к плате чувствительного элемента: после этого производится фиксирование платы чувствительного элемента в корпусе.



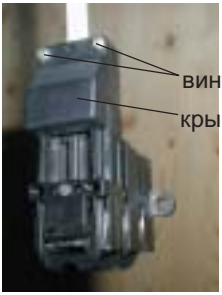
Электрический монтаж

Внимание! Электрический монтаж может выполнять только электротехник, имеющий на это право, с учетом предписаний местной организации энергоснабжения и предписаний Союза немецких электротехников.

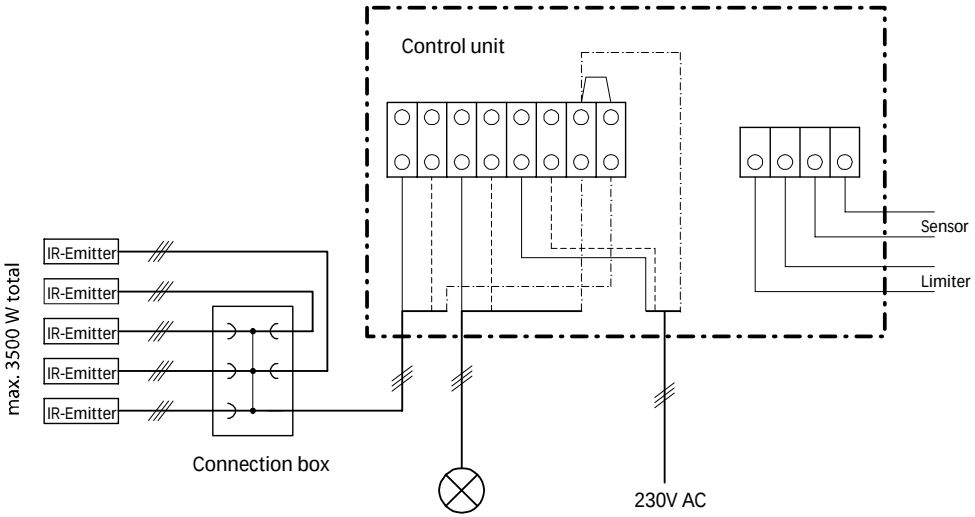
Установка системы освещения кабины

- Светильник в кабине должен иметь «брызгозащищенное» исполнение, который можно было бы использовать при температуре окружающей среды в размере 125 ^{0}C.
- Соединительный кабель должен быть проведен через просверленное до этого отверстие и подключен к светильнику кабины.
- Светильник кабины должен находиться как можно дальше от места установки инфракрасного излучателя, который не должен производить прямого излучения на светильник.

- Выполнить установку инфракрасного излучателя согласно руководству по монтажу.
- Пожалуйста, отвинтите оба винта на крышке зажимов с целью соединения кабеля от системы управления с распределительным блоком. Теперь введите штекер в распределительный блок и снова завинтите оба винта. Крышка производит фиксирование с помощью фиксирующей скобы и предотвращает за счет этого непреднамеренное размыкание соединения.

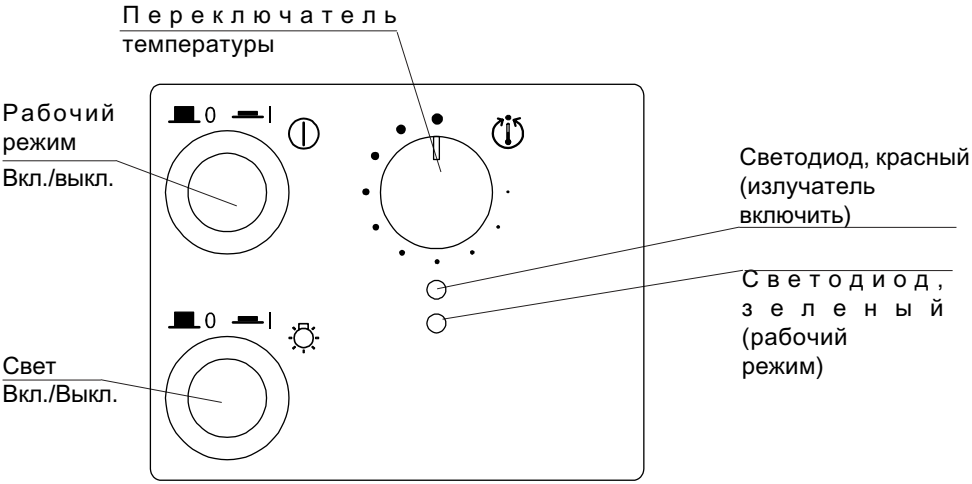


Пример подключения



ВНИМАНИЕ!
Уважаемый покупатель!
Согласно действующим предписаниям для электрического монтажа управляющего устройства может выполнить только электротехник авторизированной электротехнической организации. По этой причине мы уже сейчас указываем на то, что в случае требований согласно гарантийным условиям Вы должны предъявить копию счета электротехнической организации, которая выполнила электрический монтаж.

Обслуживание



- Включение инфракрасной тепловой кабины производится путем нажатия верхнего переключателя. При этом начинает светиться зеленый светодиод.
- При повторном нажатии на переключатель или автоматически через 60 минут установка выключается.
- Температура в кабине регулируется с помощью переключателя для регулировки температуры. Общий диапазон регулировки находится от 30 ^{0}C до 60 ^{0}C.
- Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что заданная температура имеется в наличие только на участке чувствительного элемента, и на других участках кабины может существовать другая температура, в особенности в тех местах, где происходит излучение от инфракрасного излучателя.
- Как только инфракрасные излучатели начинают выполнять нагрев, светится красный светодиод.
- При выключении инфракрасных излучателей в момент достижения заданной температуры выключается также контрольный красный светодиод.
- С помощью нижнего переключателя Вы можете выполнить включение и выключение освещения кабины.

Индикация погрешностей

Прибор управления без функции: электрик должен проверить слаботочный предохранитель.
Красный светодиод быстро мигает: причины: вышел из строя сенсор и/или ограничитель.
Сенсор или ограничитель должен проверить специалист.
Указание для электрика:

Слаботочный предохранитель в приборе срабатывает при
Сенсор (KTY) имеет при температуре помещения 20 ^{0}C приблизительно 2 kΩ
Ограничитель срабатывает при 139 ^{0}C

Гарантия

Гарантия предоставляется согласно законным положениям, действующим в настоящее время.

Гарантия производителя

- Гарантийный срок начинается с даты приобретения и, как правило, действует в течение двух лет, а в случае частного пользования – три года.
- Гарантийные услуги выполняются только в случае предъявления квитанции покупки, которая входит в объем поставки устройства.
- В случае выполнения изменений в устройстве без категорического согласия производителя аннулируются все гарантийные требования.
- В случае дефектов, возникшие по причине выполнения ремонта или изменений, выполненных неавторизированными лицами или по причине неправильного применения устройства также аннулируются все гарантийные требования.
- В случае предъявления гарантийных требований необходимо указать номер серии, а также номер артикула вместе с наименованием устройства, и дополнительно приложить подробное описание дефекта.
- В объем гарантии входит оплата дефектных частей устройства за исключением деталей, имеющих обычный износ.

В случае рекламации прибор необходимо отправить в адрес нашего сервисного
отдела в оригинальной или в соответствующей упаковке (ВНИМАНИЕ:
опасность возникновения повреждений во время транспортировки).
Пожалуйста, отправляйте устройство всегда вместе с заполненным гарантийным формуляром.
Мы не оплачиваем возможные транспортные расходы, связанные с отправкой устройства к нам и затем назад к Вам.
В случае гарантийных требований за пределами Германии обращайтесь, пожалуйста, к Вашей торговой организации. При этом непосредственное обращение к нашему сервисному центру для выполнения гарантийных услуг невозможно.

Пуск в эксплуатацию:

Штамп и подпись
авторизированной организации в области электромонтажа

Адрес сервисного центра:
ООО „Др.Керн-ЭОС“
117454, Москва, проспект Вернадского, 78, строение 9
Телефоны: +7 (495) 564-8772, 564-8773, 995-9744, 775-9965
Факс: +7 (495) 564-8773
info@eos-werke.ru
www.eos-werke.ru